

Manual de instrucciones



T 0504 FX
MULTICOLOR
MIXER DE SONIDO AUTOMOTRIZ

**S
T
E
R
E
O**



La instalación de este producto debe ser realizada por un profesional calificado.

Índice

- 01** • Certificado de la garantía
 - Asistencia técnica
- 02** • Introducción
 - Requerimientos de seguridad
 - Seguridad
- 03** • Introducción
 - Recomendaciones importantes
- 04** • Descripción general del producto
- 05** • Conexiones
 - Entradas
 - Salidas
- 06** • Funciones
 - Controles
- 07** • Tecla de efectos RGB
- 08** • RGB effects
 - Tabla de efectos de espera
- 09** • Tabla de efectos de audio
- 10** • Instalación
 - Alimentación y activación
- 11** • Instalación
 - Ejemplo de conexiones - 1
- 12** • Instalación
 - Ejemplo de conexiones - 2
- 13** • Características técnicas

Certificado de la garantía

TARAMPS, ubicada en Carretera Júlio Budisk, SN, KM 30 - Alfredo Marcondes - SP, CEP 19.180-000, garantiza este producto contra defectos de diseño, fabricación, montaje y/o solidariamente como consecuencia de defectos de diseño que lo hagan inadecuado para el uso previsto, por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra.

En caso de defecto dentro del período de garantía, la responsabilidad de TARAMPS se limita a la reparación o sustitución del dispositivo de su fabricación.

Esta garantía excluye:

- Productos dañados por instalación incorrecta, infiltración de agua, violación por personas no autorizadas;
- Sello de garantía rasgado o desgarrado;
- Casos en los que el producto no se utilice en condiciones normales;
- Defectos causados por accesorios, modificaciones o equipos adjuntos al producto;
- El producto presenta daños resultantes de caídas, impactos o la acción de agentes naturales (inundaciones, rayos, etc.);
- Tarjeta de garantía no rellena o borrada;
- Costos de retiro y reinstalación del equipo, así como su transporte a la estación de asistencia técnica;
- Los daños de cualquier naturaleza, derivados de problemas con el producto, así como las pérdidas ocasionadas por la interrupción del uso.

Asistencia técnica

Contamos con redes de Asistencia Técnica en todo Brasil y siempre estamos listos para responder a sus preguntas y necesidades. Para ubicar una Asistencia Técnica de Taramps Electronics cerca de usted, simplemente acceda a nuestro sitio web:

www.taramps.com.br/es/rede-de-asistencias-tecnicas o comuníquese con el Departamento de Servicio de Fábrica:

Taramps Electronics

Rua: Abílio Daguano, nº 274

CEP: 19.180-000

Teléfonos: +55 (18) 3266-4050 / +55 (18) 99749-3391

E-mail: support@taramps.com.br

Introducción

Lea atentamente este manual antes de realizar cualquier conexión o utilizar el producto. En caso de duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico: **+55 (18) 3266-4050** o **www.taramps.com.br**.



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Busque un centro de recolección o reciclaje de equipos electrónicos para desecharlos adecuadamente.

Requisitos de seguridad

- Para garantizar un uso adecuado, lea este manual antes de utilizar su mixer sonido automotriz. Es importante que conozca las **PRECAUCIONES** contenidas en este documento.

- Este aparato debe ser instalado por un profesional cualificado.
- Utilice las herramientas adecuadas para instalar este dispositivo.
- Este dispositivo debe utilizarse con baterías de 12V. Siempre verifique el voltaje antes de instalar.
- Este aparato debe instalarse en un lugar firme y alejado de fuentes de calor.
- Nunca instale en lugares expuestos al polvo, la humedad y el agua. Preste atención a instalarlo lejos del tanque de combustible, líneas de combustible, fuentes de calor y otras partes del vehículo.
- Asegúrese de instalar un fusible de protección o un disyuntor cerca de la batería. Siga el amperaje indicado aquí en este manual. El uso de un fusible o disyuntor incorrecto puede provocar sobrecalentamiento, humo, daños al producto, lesiones o quemaduras.
- Evite pasar cables sobre o a través de bordes afilados. Use ojales de goma o plástico para asegurar cualquier cable que pase por la carrocería del vehículo.
- **Sistema de sonido automotriz pueden producir altos niveles de presión sonora. Evite la exposición continua a niveles superiores a 85 dB para evitar la pérdida auditiva permanente.**

⚠ Seguridad

A medida que lea este manual, preste atención a los símbolos de seguridad.



Este símbolo como "Precaución" pretende alertar al usuario sobre instrucciones importantes. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en riesgo para el usuario o daño al producto.



Taramps se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual sin previo aviso y sin obligación de aplicar las modificaciones a unidades producidas anteriormente.

Introducción

El mixer **T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO)** fue diseñado para sistemas de sonido que permite mezclar varios tipos de señales de audio con alta fidelidad, garantizando la dinámica original del sonido. Cuenta con un ecualizador de 4 bandas que te permite aumentar o bajar rangos específicos de medios-graves y agudos, permitiendo un control profesional en cualquier situación. También tiene la función Echo FX, que le permite agregar el efecto Echo a sus canciones o voz.

Sus salidas con MUTE temporizado evitan ruidos no deseados ("Pops") al encender o apagar, prescindiendo de la secuencia de activaciones, facilitando la instalación.

Con un **total de 92 efectos de iluminación variables**, provocando un efecto visual diferente para el usuario. Ver páginas 08 y 09.

El **T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO)** tiene 5 canales de entrada, el CANAL 1 está balanceado con dos conexiones compartidas, una XLR y la otra jack TRS. Esta entrada es de alta sensibilidad y amplia ganancia, lo que permite el uso desde Micrófono hasta entrada de línea (LINE IN).

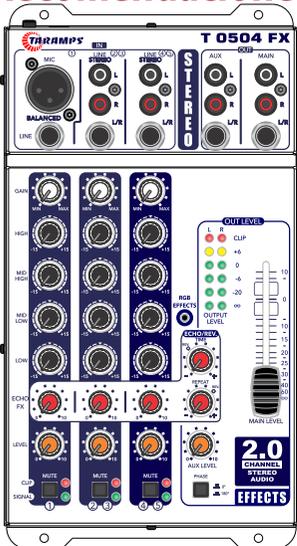
Los CANALES 2/3 e 4/5 tienen entradas compartidas tipo RCA L+R con conector TRS para una mayor flexibilidad de conexión.

Las 5 entradas tienen controles independientes para:

- Ganancia (GAIN) para ajustar el nivel de la señal de entrada.
- 4 controles EQ HIGH, MID HIGH, MID LOW y LOW con aumento/atenuación de ± 15 dB.
- Nivel para control de salida.

Las 2 salidas tienen una gran amplitud y pueden entregar hasta +18dBu o 6.3Vac de señal sin distorsiones.

Recomendaciones importantes



Utilice el adaptador P4 con terminal que viene con el producto para conectar los cables de alimentación a la batería de 12V del vehículo. Utilice cable de 1,5 mm² para los terminales positivo y negativo. Atornillar los cables según las siguientes instrucciones:

- 1-Terminal  en el positivo de la batería
- 2-Terminal  en el negativo de la batería.

Como protección, se debe instalar un fusible cerca del polo positivo de la batería (fusible 2A). Ver más detalles en la pág. 09 de este manual. Para la conexión REMOTA, utilice cable de calibre 0,5 mm².

La consola mixer debe fijarse en un lugar de fácil acceso y ventilación. No se recomienda instalar el producto en los laterales de los altavoces, ya que las vibraciones pueden dañar sus componentes internos.

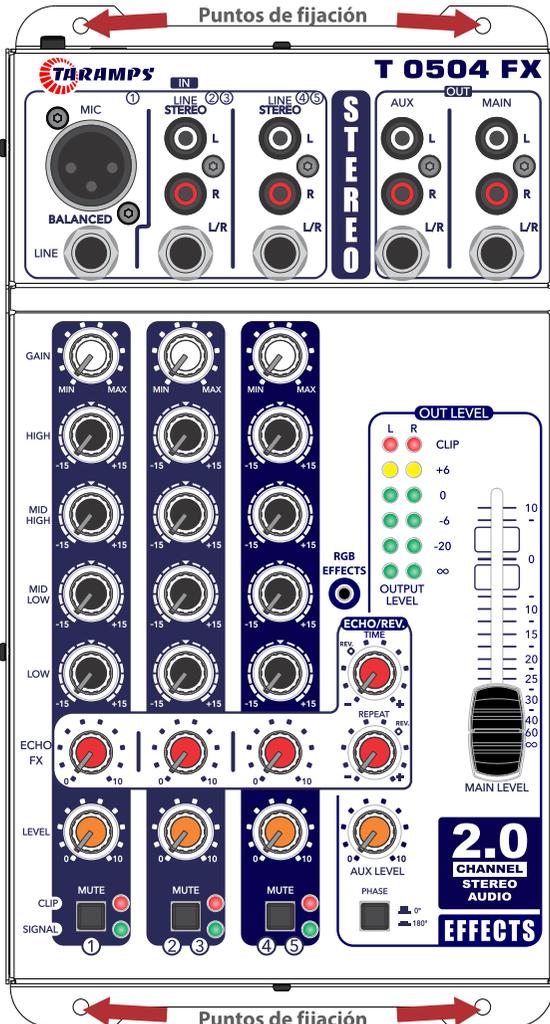
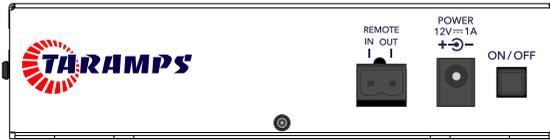
Para evitar captar ruido, utilice conectores y cables de señal blindados de buena calidad.

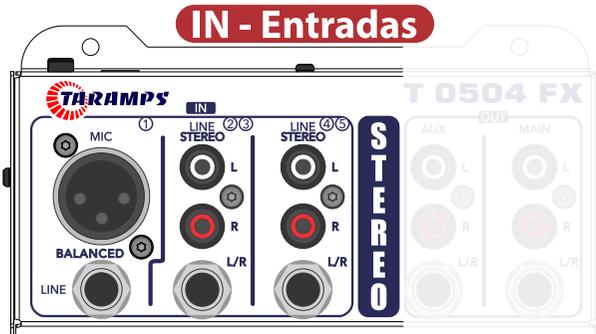
 **PRECAUCIÓN** Compruebe la polaridad de la alimentación y el calibre recomendado. Recomendamos instalar un fusible de 2 Amperios en el positivo de alimentación.

Descripción general del producto

ESPAÑOL

En esta página tenemos una descripción general de la consola mixer **T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO)**, comenzaremos a comprender mejor los comandos en la página siguiente. Para poder utilizar todos los comandos del producto, lea atentamente todos los comandos a continuación. Instale la consola mixer en un lugar de fácil acceso y, si es necesario fijarla, utilice los 4 puntos para evitar posibles vibraciones.





MIC / LINE 1

Entradas balanceadas para conectores XLR (Canon) y TRS. ATENCIÓN: estas entradas NO TIENEN PHANTOM POWER. Nota: Este canal se mezclará en la salida L y R.

LINE 2 3

Entradas no balanceadas Entradas para conectores RCA o TRS 1/4" STEREO. Le permiten recibir señales de varios equipos de sonido, como reproductores de CD/DVD/MP3, procesadores de audio, etc... con salidas de alto nivel.

Nota: El uso de P10 mono cancelará la señal para la salida R.



AUX OUT

Dispone de conector RCA en paralelo con conector para TRS (P10). Esta salida mezcla todas las señales de entrada, incluidas L y R.

Esta salida tiene una botón de inversión de fase y un control de nivel independiente, pero también responde al control **MAIN LEVEL**.

MAIN OUT

Dispone de conector RCA en paralelo con conector para TRS. Esta salida es ESTÉREO.

Funciones

Controles

GAIN Ajusta el nivel de la señal de entrada. Debe utilizarse en caso de saturación de la entrada, señalizada por los LED CLIP.

HIGH Aumenta o atenúa los **agudos** en ± 15 dB.

MID HIGH Aumenta o atenúa los **medio agudos** en ± 15 dB.

MID LOW Aumenta o atenúa los **medio bajos** en ± 15 dB.

LOW Aumenta o atenúa los **bajos** en ± 15 dB.

ECHO FX Regula la cantidad de efecto que se aplicará al canal. Siendo 0, ningún efecto y 10, máximo efecto.

LEVEL CHANNELS Ajusta el nivel de audio del canal (canal 1, 2 ó 3) que será mezclado en las salidas.

MUTE

Bloquea la mezcla de canales a las salidas. Es útil para el corte rápido de canales sin cambiar la configuración de ganancia. Cuando se activa, el LED CLIP rojo se iluminará independientemente del nivel de la señal de entrada.

LEDS INDICADORES

El LED rojo indica saturación de entrada de canal o botón MUTE presionado. El LED verde indica que el canal recibe señal en su entrada.

ECHO FX

ECHO FX: El control TIME aumenta el tiempo entre repeticiones, desde aproximadamente 50ms a 350ms. El control REPEAT aumenta el número de repeticiones de 1 (mínimo) a 12, con cada repetición la señal se atenúa exponencialmente.

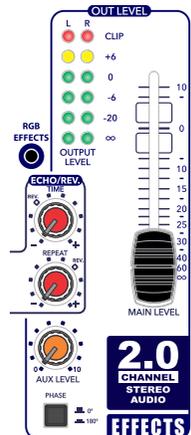
De forma práctica podemos comparar el control TIME con el tamaño de una habitación con eco. Cuanto más grande sea la habitación, más tiempo tardará el sonido en reflejarse en sus paredes. El reflejo de las habitaciones más pequeñas es rápido, a veces difícil de percibir. El control REPETIR representa el tipo de material en el que la sala de eco tiene el revestimiento de las paredes. Más materiales fonoabsorbentes atenúan más las ondas de sonido al reflejar menos sonido. Cuanto menos absorbente sea el material, más reflejos se producirán en la habitación.

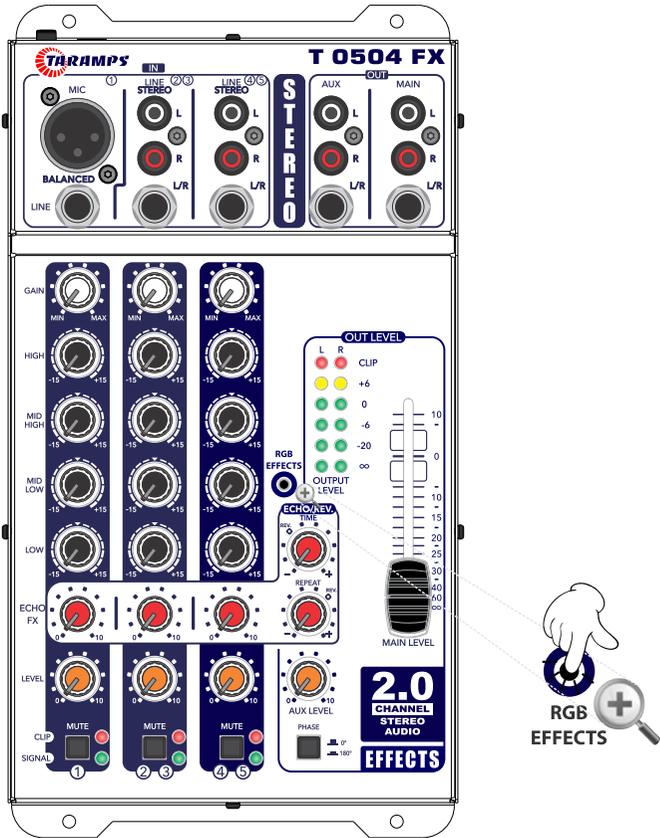
PHASE Invierte la fase de la señal de salida del canal AUX OUT en 180°.

AUX LEVEL Ajusta el nivel de salida de audio en AUX OUT.

VU-METER Indica el nivel de la señal de salida.

MAIN LEVEL Controla el nivel de la señal en las salidas.





1-Cambiar el efecto: Pulsación corta. Con cada toque el efecto cambia.

2-Apagar los LED RGB: Pulsar el botón durante 2 segundos. El panel se ilumina en blanco y se atenúa hasta apagarse por completo. Suelte el botón en este punto.

3-Regrese los LED RGB: Presione el botón y los LED RGB comenzarán a funcionar nuevamente.

4-Modo DEMO (demostración): Presione el botón durante 3 segundos. Los LED se iluminarán en blanco y se atenuarán, lo que indicará que está pasando por la función de apagado. Mantenga presionado hasta que los LED RGB parpadeen 3 veces en BLANCO. Suelte el botón en este punto.

5-Modo RESET (restablecimiento de fábrica): Presione el botón durante 7 segundos. Los LED RGB mostrarán las funciones APAGADO y DEMO como se describe arriba. Mantenga presionado hasta que los LED RGB parpadeen en ROJO 3 veces. Suelte el botón en este punto.

6- DIMMING (reducción de brillo): Con el dispositivo APAGADO, presione el botón y espere a que se inicie manteniéndolo presionado. El panel se iluminará en blanco y alternará el brillo hasta que sueltes el botón. El brillo se establecerá en la opción deseada. Para cancelar la regulación proceder con el procedimiento RESET.

RGB EFFECTS

La mixer de sonido automatizada **T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO)** dispone de varios efectos de iluminación que puede elegir el usuario. Existen dos modos de funcionamiento que se alternan en función del estado de la mesa:

MODO STANDBY: se activa cuando no hay salida de audio durante 10 segundos. En este momento, el botón RGB EFFECTS pondrá el efecto de iluminación en modo de espera.

MODO AUDIO: se activa cuando hay salida de señal de audio desde la mesa. En este momento, el botón RGB EFFECTS configurará el efecto de iluminación para el modo audio.



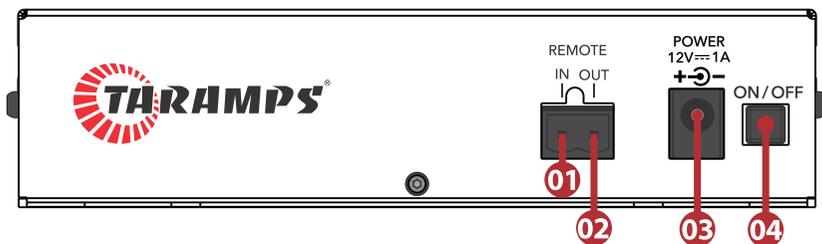
NOTA: Los efectos VU-METER sólo están disponibles en MODO AUDIO. Este efecto funciona con el nivel de audio de salida y sirve sólo como efecto de iluminación. Para una mayor precisión del nivel de salida, utilice el VU-METER LED al lado de NIVEL PRINCIPAL.

TABLA DE EFECTOS DE ESPERA

0	4 cometas de rojo a verde
1	4 cometas del rojo al azul
2	4 cometas de verde a azul
3	4 cometas de rosa a morado
4	4 cometas de azul a morado
5	4 cometas de blanco a rosa.
6	efecto arcoiris con animación de ondas
7	líneas horizontales que caen y se acumulan, cambian de color automáticamente
8	vertical de ida y vuelta con fondo blanco y puntos alternando colores
9	relleno vertical en rojo.
10	efecto estroboscópico en blanco
11	efecto giroflex
12	efecto bomba de color
13	efecto matriz
14	color fijo: rojo
15	color fijo: naranja
16	color fijo: amarillo
17	color fijo: verde
18	color fijo: verde + cian
19	color fijo: cian
20	color fijo: azul
21	color fijo: morado
22	color fijo: rosa
23	color fijo: rosa + rojo
24	color fijo: blanco tenue
25	color fijo: blanco medio
26	paleta por función: ganancia de blanco/eq. azul / rojo eco / naranja nivelado
27	paleta por función: ganancia de blanco/eq. verde / rojo eco / naranja nivelado
28	paleta por función: ganancia de blanco/eq. cian / rojo eco / naranja nivelado
29	paleta por función: ganancia de blanco / eq. violeta / verde eco / naranja nivelado
30	paleta por función: ganancia de rojo / eq. violeta / verde ecológico / azul nivel
31	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco / 1 punto.
32	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco/2 puntos.
33	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco/3 puntos.
34	fondo verde con animación de pinball blanco
35	fondo rojo con animación de pinball blanco
36	fondo azul con animación de pinball blanco
37	fondo morado con animación de pinball blanco
38	fondo amarillo con animación de pinball blanco
39	fondo cian con animación de pinball blanco

0	4 cometas de rojo a verde
1	4 cometas del rojo al azul
2	4 cometas de verde a azul
3	4 cometas de rosa a morado
4	4 cometas de azul a morado
5	4 cometas de blanco a rosa.
6	Vúmetro mono: fondo lila, escala de verde a rojo
7	Vúmetro mono: fondo blanco, escala de verde a lila
8	Vúmetro mono: fondo amarillo, escala de azul a verde
9	Vúmetro mono: fondo cian, escala de verde a rojo
10	vu-metro mono: fondo azul, escala de azul a rojo
11	Vúmetro mono: fondo azul, escala de verde a lila
12	Vúmetro mono: fondo rosa, escala de rosa a verde
13	estéreo con vúmetro: fondo lila, verde/amarillo/rojo
14	estéreo con vúmetro: fondo blanco, escala de verde a lila
15	estéreo con vúmetro: fondo amarillo, escala de azul a verde
16	Vúmetro estéreo: fondo cian, escala de verde a rojo
17	vu-metro estéreo: fondo azul, escala de azul a rojo
18	Vúmetro estéreo: fondo azul, escala de verde a rosa
19	estéreo con vúmetro: fondo lila, escala de lila a verde
20	efecto arcoiris con animación de ondas
21	líneas horizontales que caen y se acumulan, cambian de color automáticamente
22	vertical de ida y vuelta con fondo blanco y puntos alternando colores
23	relleno vertical en rojo.
24	efecto estroboscópico en blanco
25	efecto giroflex
26	efecto bomba de color
27	efecto matriz
28	color fijo: rojo
29	color fijo: naranja
30	color fijo: amarillo
31	color fijo: verde
32	color fijo: verde + cian
33	color fijo: cian
34	color fijo: azul
35	color fijo: morado
36	color fijo: rosa
37	color fijo: rosa + rojo
38	color fijo: blanco tenue
39	color fijo: blanco medio
40	paleta por función: ganancia de blanco / eq. azul / rojo eco / naranja nivelado
41	paleta por función: ganancia de blanco / eq. verde / rojo eco / naranja nivelado
42	paleta por función: ganancia de blanco / eq. cian / rojo eco / naranja nivelado
43	paleta por función: ganancia de blanco / eq. violeta / verde eco / naranja nivelado
44	paleta por función: ganancia de rojo / eq. violeta / verde ecológico / azul nivel
45	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco / 1 punto.
46	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco/2 puntos.
47	Fondo de arcoiris con animación de pinball en blanco/3 puntos.
48	fondo verde con animación de pinball blanco
49	fondo rojo con animación de pinball blanco
50	fondo azul con animación de pinball blanco
51	fondo morado con animación de pinball blanco
52	fondo amarillo con animación de pinball blanco
53	fondo cian con animación de pinball blanco

Alimentación y activación



El **T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO)** fue diseñado para ser utilizado en sistemas automotrices con batería de 12V, pero también se puede utilizar con un adaptador de enchufe externo de 12V con una corriente de al menos 2A, que debe compararse por separado (en este caso, el consumidor debe pagar atención al enchufe del adaptador que debe ser estándar P4-2mm. Dispone de botón ON/OFF que elimina las conexiones REMOTE IN.

Puede encenderse y apagarse automáticamente por activación remota utilizando la conexión REMOTE IN. Para ello, mantenga el botón ON/OFF apagada (no presionado).

La conexión REMOTE OUT se puede usar para activar amplificadores y está sincronizada para minimizar los transitorios al encender y apagar el sistema.

REMOTE IN 01

Conexión que se enciende o apaga automáticamente desde un cable remoto proveniente de un reproductor de CD/DVD. Utilice cable de calibre 0,5 mm². Nota: si se presiona el botón ON/OFF, el dispositivo no se apagará por activación remota.

REMOTE OUT 02

Salida para activación de otros equipos. Se puede utilizar para controlar amplificadores o otros equipos que tengan una entrada remota. Esta salida tiene limitación de corriente y no es adecuada para corrientes superiores a 100 mA. Utilice un cable de calibre 0,5 mm² o superior.

ALIMENTACIÓN 12 V 03

Conector de alimentación estándar P4 /12V 2mm. Utilice el adaptador TERMINAL/P4 que viene con el producto o una fuente adaptadora de 12V (la fuente adaptadora no está incluida con el producto).

Debido al consumo variable por efectos de los LED, utilizar fuentes de 2A o superiores. Las fuentes con bajo amperaje harán que la mesa no funcione correctamente.

Utilice un cable de 1,5 mm² para las conexiones y **utilice un fusible de 1A en el cable positivo más cercano a la batería**, siguiendo la marca en el adaptador TERMINAL/P4:

- ⊕ al polo positivo de 12V de la batería.
- ⊖ al polo negativo de la batería.

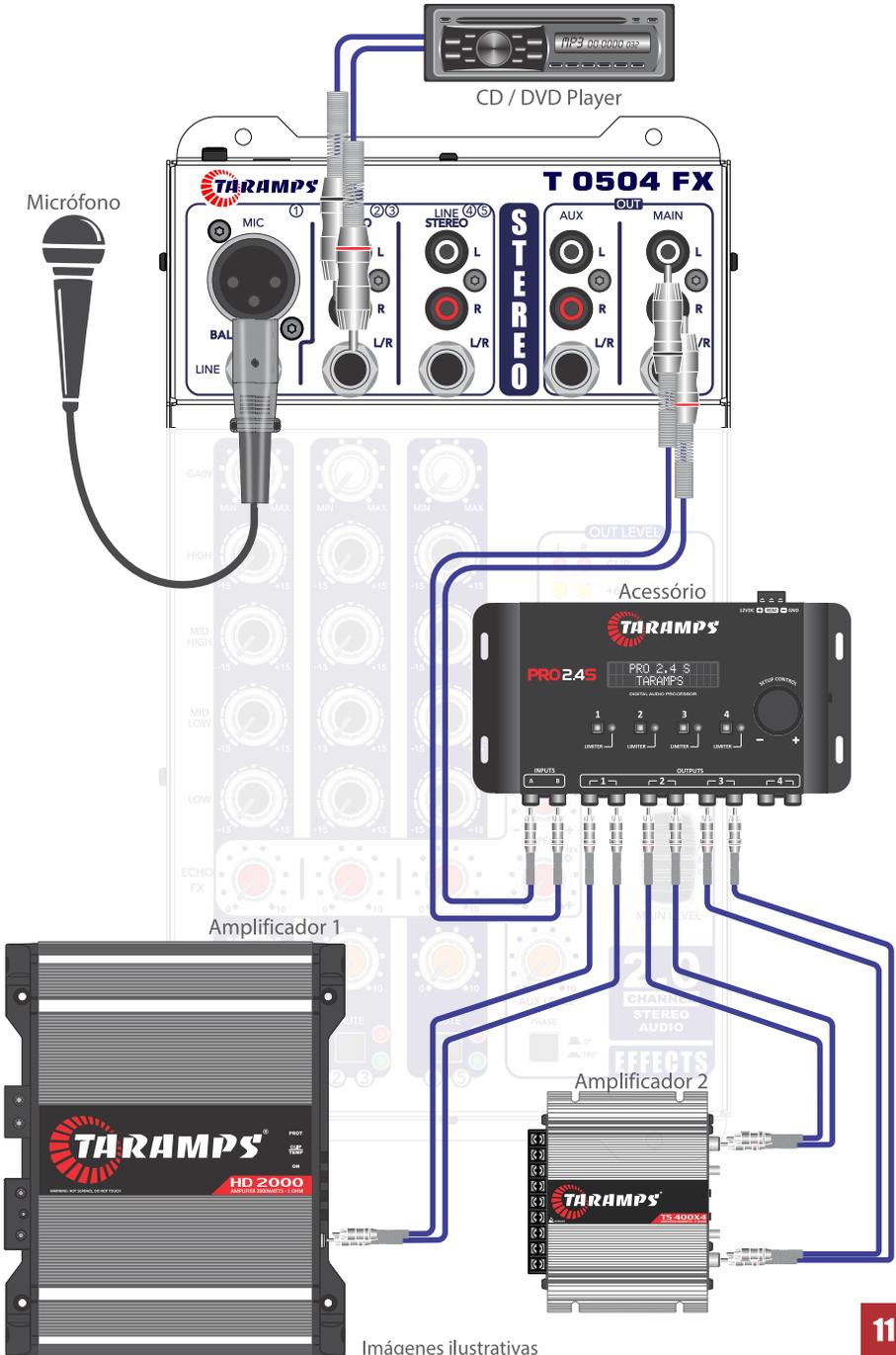
⚠ PRECAUCIÓN Compruebe la polaridad de la alimentación y el calibre recomendado. Recomendamos instalar un fusible de 1 Amperio en el positivo de alimentación.

BOTÓN DE ON/ OFF 04

Enciende el mixer independientemente de la señal REMOTE IN cuando se presiona.

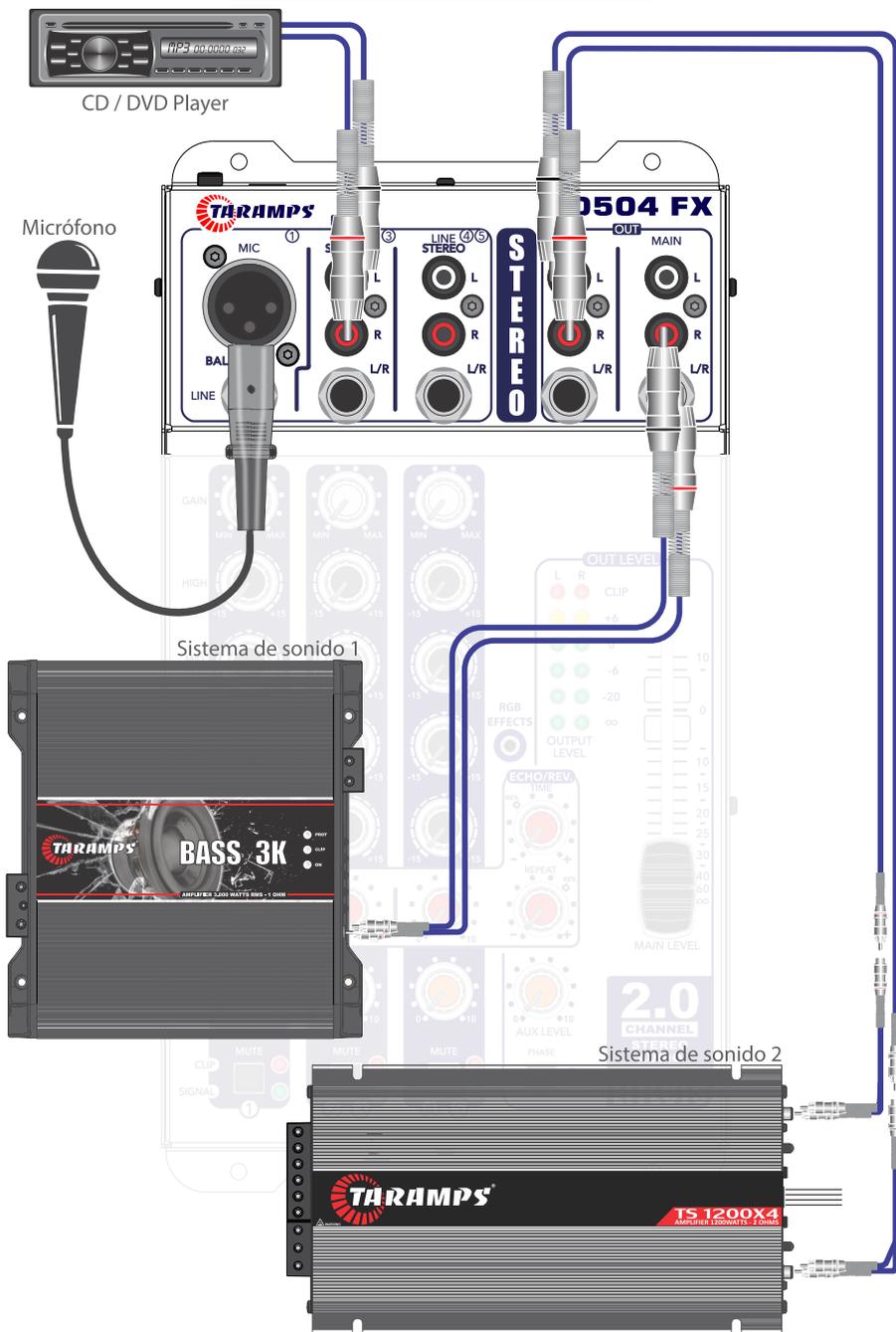
Si la entrada REMOTE IN está activa (remote on) este botón no apagará el dispositivo hasta que se desactive la entrada REMOTE IN.

Ejemplo de conexiones - 1



Imágenes ilustrativas

Ejemplo de conexiones - 2



Características técnicas

Respuesta de frecuencia (-3dB):	2Hz ~ 76Khz
Distorsión armónica total:	<0,009% (T.H.D.)
Relación señal/ruido (SNR):	112dB
Sensibilidad de entrada del canal 1:	Mic (XLR) Min: 500mV ~ Max 7mV Line (P10) Min: 620mV ~ Max 7,6mV
Sensibilidad de entrada del canal 2/3 y 4/5:	Line (P10/RCA) Min: 2,55V ~ Max: 60mV
4 bandas de ecualización por canal:	High ±15dB (12KHz) Mid High ±15dB (2,5KHz) Mid Low ±15dB (300Hz) Low ±15dB (80Hz)
Impedancia de entrada del canal 1:	Mic (XLR): Desbalanceada 4K Ohms Balanceada 8K Ohms Line (TRS): Desbalanceada 8,5K Ohms Balanceada 17K Ohms
Impedancia de las entradas del canal 2/3 y 4/5:	Line (P10): Desbalanceada 10K Ohms Line (RCA): Desbalanceada 10K Ohms
Echo Fx Time / Echo Fx Repeat:	50 ~ 350ms 1 ~ 12 repetições
Impedancia de salida:	Main Out (P10/RCA): 47R Aux Out (P10/RCA): 47R
Nivel máximo de salida:	Main Out (P10/RCA): 18 dBu/6,3Vac Aux Out (P10/RCA): 18 dBu/6,3Vac
Voltaje de alimentación (POWER):	9 ~ 16 Vdc
Consumo*:	1 A
Entrada Remota (Conector REM):	9 ~ 16 Vdc
Salida Remota (Conector REM):	100 mA
Dimensiones (An. x Al. x Pr.):	149 x42x257mm
Peso:	0,94Kg

*El consumo de T 0504 FX MULTICOLOR (STEREO) puede variar según el efecto utilizado.



Taramps se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual sin previo aviso y sin obligación de aplicar las modificaciones a las unidades producidas anteriormente.



+55 18 3266-4050

Hecho por:
TARAMPS ELECTRONICS LTDA
CNPJ: 11.273.485/0001-03
Carretera Júlio Budisk, SN, KM 30
Alfredo Marcondes - SP
Industria Brasileira
www.taramps.com.br